



Organisme certificateur  
mandaté par AFNOR Certification



# CERTIFICAT

**Pompes à chaleur**  
*Heat Pumps*

Délivré à / granted to

**FRANCE AIR**

Rue des Baronnières - Beynost  
01 708 MIRIBEL  
FRANCE

**Pour les produits suivants / For the following products:**

**FRANCE AIR**

**XINOE**

**Numéro de la gamme : 920M / 918**

(Références et caractéristiques données en annexe / *references and characteristics given in attached appendix*)

**Fabriqués dans la ou les usine(s) suivante(s) / Manufactured in the production plant(s):**

24 040  
VERDELLINO/ZINGONIA  
ITALIE

**Ce certificat est délivré par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION dans les conditions fixées par le référentiel de certification NF 414 - Pompe à chaleur.**

**En vertu de la présente décision notifiée par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la marque NF et par le référentiel de certification NF mentionné ci-dessus.**

*This certificat is issued by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION according to the certification rules NF 414 Heat pump. On the strength of the present decision notified by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the grantee for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark and to the aforementioned NF certification.*



Organisme  
accrédité  
n° 5-0517  
Portée  
disponible sur  
[www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)

Date de début de validité : 27 novembre 2013  
*Effective date : November 27, 2013*  
Date de fin de validité : 30 juin 2016  
*Expiry date : June 30, 2016*

Etabli à Courbevoie, le  
27 novembre 2013  
Pour EUROVENT CERTITA CERTIFICATION  
**Le Directeur Général**

**François-Xavier BALL**

Certificat n° 414 - 920

## Caractéristiques techniques de la gamme

1/2

**Les caractéristiques certifiées essentielles de la gamme sont :**

- Le rendement d'utilisation du gaz (GUE)                      - La puissance électrique des auxiliaires à charge nulle (Paux0)
- Puissance calorifique
- Puissance électrique absorbée
- Niveau de puissance acoustique annoncé

Numéro :                       Numéro de certificat :                       Date d'admission :

Marque Commerciale :                       Gamme Commerciale :

Famille de PAC :                       Type de pompe à chaleur (mode d'échange) :

Réversible :                       Type de PAC :                       Localisation de la PAC :

Système :                       Fluide frigorigène :

Unité de fabrication :

Modèle/Référence	Alimentation				Puissance acoustique (dB(A))		Type de générateur
	GAZ			ELECTRIQUE	Bruit rayonné par l'enveloppe	Bruit global des bouches	
	Catégorie	Réf.	Pression	Nature du courant			
Xinéo GAHP-A S1 LT Réf.: F-QML04113B	II <sub>2</sub> Esi3B/P	G20	2 kPa (20 mbar)	230 V ~ 50 Hz	75,3	—	Bouilleur
Xinéo GAHP-A S1 HT Réf.: F-QMH04113B	II <sub>2</sub> Esi3B/P	G20	2 kPa (20 mbar)	230 V ~ 50 Hz	75,3	—	Bouilleur

**Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température côté liquide égale à : 55°C**

Modèle/Référence	Puissance électrique des auxiliaires à charge nulle Paux0 (en W )	PAC à régulation de puissance variable		
		LRcontmin <small>Taux minimal de charge en fonctionnement continu</small>	GUE à LRcontmin	CcpLRcontmin <small>Coefficient de correction de la performance pour un taux de charge égale à LRcontmin</small>
Xinéo GAHP-A S1 LT Réf.: F-QML04113B	28	—	—	—
Xinéo GAHP-A S1 HT Réf.: F-QMH04113B	28	—	—	—

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE							
Marque	FRANCE AIR						
Type de PAC	GAZ AIR-EAU A ABSORPTION						
Nom de la gamme	XINOE						
Modèle de la PAC	Xinéo GAHP-A S1 LT						
Référence de la PAC	Réf.: F-QML04113B						
Date d'établissement	27/11/2013						
Codification	FRANCE AIR_GAZ AIR-EAU A ABSORPTION_XINOE_Xinéo GAHP-A S1 LT_Réf.: F-QML04113B_41605						
Température moyenne aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C				
T° moy aval (eau) (°C)	Désignation		-15	-7	2	7	20
30	P. Electrique absorbée $P_E$ (kW)		-	-	-	-	-
	P. calorifique $Q_h$ (kW)		-	-	-	-	-
	GUE $\eta_h$		-	-	-	-	-
35	P. Electrique absorbée $P_E$ (kW)		-	-	-	-	-
	P. calorifique $Q_h$ (kW)		-	-	-	-	-
	GUE $\eta_h$		-	-	-	-	-
45	P. Electrique absorbée $P_E$ (kW)		-	-	-	0,90	-
	P. calorifique $Q_h$ (kW)		-	-	-	38,30	-
	GUE $\eta_h$		-	-	-	1,52	-
50	P. Electrique absorbée $P_E$ (kW)		-	-	-	-	-
	P. calorifique $Q_h$ (kW)		-	-	-	-	-
	GUE $\eta_h$		-	-	-	-	-
60	P. Electrique absorbée $P_E$ (kW)		-	-	-	-	-
	P. calorifique $Q_h$ (kW)		-	-	-	-	-
	GUE $\eta_h$		-	-	-	-	-

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE							
Marque	FRANCE AIR						
Type de PAC	GAZ AIR-EAU A ABSORPTION						
Nom de la gamme	XINOE						
Modèle de la PAC	Xinéo GAHP-A S1 HT						
Référence de la PAC	Réf.: F-QMH04113B						
Date d'établissement	27/11/2013						
Codification	FRANCE AIR_GAZ AIR-EAU A ABSORPTION_XINOE_Xinéo GAHP-A S1 HT_Réf.: F-QMH04113B_41605						
Température moyenne aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C				
T° moy aval (eau) (°C)	Désignation		-15	-7	2	7	20
30	P. Electrique absorbée $P_E$ (kW)		-	-	-	-	-
	P. calorifique $Q_h$ (kW)		-	-	-	-	-
	GUE $\eta_h$		-	-	-	-	-
35	P. Electrique absorbée $P_E$ (kW)		-	-	-	-	-
	P. calorifique $Q_h$ (kW)		-	-	-	-	-
	GUE $\eta_h$		-	-	-	-	-
45	P. Electrique absorbée $P_E$ (kW)		0,95	0,93	0,92	0,90	0,78
	P. calorifique $Q_h$ (kW)		29,00	32,00	36,50	38,30	44,10
	GUE $\eta_h$		1,15	1,27	1,45	1,52	1,75
50	P. Electrique absorbée $P_E$ (kW)		-	-	-	-	-
	P. calorifique $Q_h$ (kW)		-	-	-	-	-
	GUE $\eta_h$		-	-	-	-	-
60	P. Electrique absorbée $P_E$ (kW)		0,98	0,96	0,94	0,93	0,91
	P. calorifique $Q_h$ (kW)		23,90	25,70	29,50	31,20	35,80
	GUE $\eta_h$		0,95	1,02	1,17	1,24	1,42